



ЦЕНТР ИСКУССТВА ГАЛЕРЕЯ ЭЛЬ

нику гидротехнического искусства. Исключительность этого водного пути основана на преодолении на отрезке 83 километров 100-метровой разницы уровней воды. Это происходит при помощи системы шлюзов и ступеней, которые работают с 1860 года. Ступени являются рельсовыми устройствами, которые приводятся в движение течением воды, а преодолевающие их корабли «плывут» по траве.

После короткой прогулки над водой мы доходим до **Центра искусства Галереи Эль** (5), расположенного в прежнем костеле доминиканцев с XIII в. В 1961 году городские власти передали развалины костела художественной мастерской. В 2011 года благодаря софинансированию из Евросоюза интерьеры Галереи приобрели современную двухуровневую стеклянную крытую галерею, в которой проходят выставки. Необыкновенным является совмещение современных экспонатов и стеклянной крытой галереи с историческими интерьерами готического храма. На стенах прежнего костела можно найти имеющие несколько сот лет эпитафии, а на полах находятся встроенные старые надгробные плиты. Современное предложение Галереи является очень разнообразным, от типичных выставок, посредством представлений, концертов, фестивалей, аж до перформансов и практических занятий. «Испробовав» искусства, во внутренней галерее, можно выпить чашечку превосходного кофе. Во дворе Галереи «Эль» притягивают взгляд цветные металлические скульптуры, но об этом в дальнейшей части экскурсии.

С улицы Студзенная возвращаемся на Старый рынок. Доходим до **Торговых ворот** (6), которые в прошлом являлись частью городской фортификации. Их нижняя часть была построена в 1319 году, а на протяжении веков Ворота достраивались. Когда то окруженные защитными стенами сегодня выполняют роль обзорного пункта. С их самого высокого уровня можно увидеть панораму Эльблонга. Рядом с воротами можно увидеть памятник симпатичного юноши – это **Эльблонгский Ученик пекаря**, который по легенде спас город от нашествия Крестоносцев, перерезав своей пекарской лопатой канаты, крепящие городские ворота. Для увековечивания этого события в камнях Ворот вырезана форма лопаты. А проложенные под Воротами пути напоминают о проходящей здесь когда-то трамвайной линии.

По улице возле Торговых ворот отправляемся в дальнейший путь, проходя возле упомянутых раньше металлических скульптур. Это результат проходящих в Эльблонге в 60-е годы XX века **Биеннале пространственных форм**. Это был своеобразный эксперимент (совмещение работы художника и работника), который заполнил городское пространство скульптурами, созданными в производственных цехах эльблонгского промышленного предприятия ZAMECH. Сегодня территория всего города является открытой галереей для этих необыкновенных экспонатов. Одной из скульптур является семиметровая форма с выступающими многоугольными трубами, напоминающая ствол дерева – это произведение известного и признанного во всем мире польского скульптора Магдалены Абаканович.

Оставляя Старый города сзади Торговых ворот, мы проходим возле прежней **Гимназии императрицы Августы Виктории** (7) (в настоящий момент здесь также находится школа), переходим через ул. Рыцарска и идем по аллеякам парка Планты. Но что это? С той стороны улицы весело выглядит **цветной танк** (8). Такая модель танка играла главную роль в популярном польском военном сериале. Снимок возле него будет интересным воспоминанием в семейном альбоме.



ВИД НА СТАРЫЙ ГОРОД СО СТОРОНЫ РЕКИ ЭЛЬБЛОНГ

Возвращаемся в **Парк Планты** (9), который когда-то был местом развлечений элитного общества. С левой стороны нам все время сопутствуют металлические скульптуры, называемые также пространственными формами. Среди парковых деревьев можно увидеть редко встречающийся в Польше гингко (Ginkgo biloba). Парк завершается небольшой возвышенностью, которая осталась от **Мельничного бастиона**, входящего в состав XVII-вековых шведских городских фортификаций.

Мы поворачиваем в улицу 12-го февраля. Если у нас есть немного времени, стоит повернуть налево в улицу 1-го мая, чтобы увидеть стоящее невдалеке монументальное **здание Районного суда** (10). Рядом со зданием Суда находится отреставрированная **газовая уличная** (11) лампа с 1914 года, единственная в северной Польше.

Мы возвращаемся по улице 1-го мая в сторону Старого города. Во время прогулки по прогулочной улице возле нас наверняка проедет один из **Эльблонгских трамваев**, которые ездят по этому маршруту уже с 1895 года. По пути можно присесть передохнуть на лавке возле фонтана и попробовать мороженое в одном из близлежащих кафе.

Мы доходим до пл. Словянского, где стоит **фонтан с 1908** (12) года, наверху которого находился когда-то памятник командора крестоносцев Германа Балка, легендарного основателя Эльблонга.

С пл. Словянского мы возвращаемся в Старый город, проходим возле исторического **здания Польской почты** (13), построенного в 1887 году Отто Демпайером – строителем самых представительных зданий в Эльблонге и окрестностях на рубеже XIX и XX веков. По улице Вежова возвращаемся на Старый рынок, где можем отдохнуть после нашей экскурсии в одном из ресторанов или кафе.

СТАТУЯ ПЕКАРЧИКА



ELBLĄG

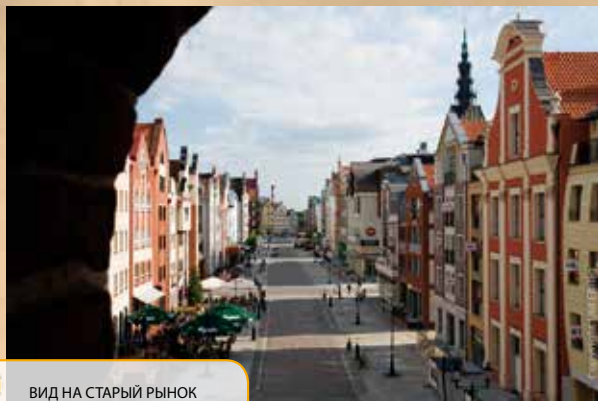
Эльблонг
в 300 минут

fot. Arkadiusz Ławrynowicz



www.elblag.eu

Туристам, которые на посещение Эльблонга могут посвятить только несколько часов, мы предлагаем следующую трассу:



ВИД НА СТАРЫЙ РЫНОК

Посещение начинаем на Старом рынке – главной улице Старого города, историческое расположение улиц которого остается неизменным со средних веков.

Эльблонгский Старый город с учетом площади является одной из крупнейших в Европе территорий, охваченных комплексными археологическими исследованиями. Постепенной реконструкции предшествуют археологические работы, которые ведутся тут с 1980 года по сегодняшний день. На основании огромного количества найденных памятников старины XIII-XIX веков известно, как выглядела будничная жизнь жителей Эльблонга, как они жили, работали, развлекались, во что одевались и что ели. Многообразие и разнообразие найденных предметов свидетельствует о богатстве прежних жителей Эльблонга и их интенсивных торговых контактах практически со всей Европой от Норвегии до Испании, Англии и Италии.

РЫБАЧЬЯ УЛ., СТАРЫЙ ГОРОД



КАФЕДРА СВ. НИКОЛАЯ

Первые шаги нашей прогулки направляем к XII-вековому **Кафедральному собору Святого Николая** ①, который возвышается над Старым городом (высота колокольной башни составляет 95 м).

После посещения исторического Кафедрального собора мы направляемся на Костельную ② тропу XIV века. Это единственный в своем роде архитектурный памятник старины в Польше. Он является узким проходом между домами, в средние века этот путь был дольше и соединял все костелы Старого города (отсюда его название).

Далее мы направляемся в сторону ул. Замкова, с правой стороны находится здание прежнего **больничного комплекса Святого Духа** ③, который ранее выполнял роль приюта для больных и престарелых. В настоящий момент здесь находится Эльблонгская библиотека им. Ц.К. Норвида, которая кроме того, что имеет ценные исторические коллекции, является также культурным центром – здесь проходят концерты, выставки, проекции фильмов.

С ул. Замковой мы поворачиваем в ул. Гимназальную и доходим до двора **Историко-археологического музея** ④, в котором можно увидеть необыкновенно интересные экспонаты, происходящие из археологических находок в Старом городе и из старинного торгового поселения Трусو. Систематически проводимые раскопочные работы способствуют тому, что ежегодно коллекция музея пополняется новыми экспонатами. Эльблонгский музей имеет также исключительную коллекцию, связанную с историей региона. Она включает археологические памятники старины, связанные с функционированием уже упомянутого поселения Трусо. В период с VIII по X н.э. над берегами близлежащего озера Друзно датские викинги основали торговую факторию, которая имела торговые контакты даже с арабскими странами.

После выхода из Музея отправляемся по Бульвару Сигизмунда Августа вдоль берега **реки Эльблонг**. Именно тут начинаются рейсы по Эльблонгскому каналу – единственному в своем роде памят-

